



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/38/723

S/16211

12 December 1983

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الثامنة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الثامنة والثلاثون
البندان ٣٢ و ٣٦ من جدول الأعمال
سياسة الفصل العنصرى التى تتبعها
حكومة جنوب افريقيا
مسألة ناميبيا

رسالة مؤرخة في ٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٣ وموجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة

أتشرف بالاشارة الى رسالة مؤرخة في ٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ موجهة من الممثل الدائم
لتركيا لدى الامم المتحدة (A/38/565-S/16112).

وبناء على تعليقات من حكومتى ، اود ان اعلن بكل تأكيد ان الادعاءات الواردة في الرسالة
المشار اليها اعلاه باطله تماما وخبيثة ، وان حكومة جمهورية قبرص ترفض رفضا باتا الافتراءات التركيبية
غير القائمة على اساس وتعلن صراحة انها لا علم لها بشخص يدعى "المستر وودستري" ولم يكن لها
اى اتصال به او بأى شخص آخر ينتمي الى نظام جنوب افريقيا .

ان جمهورية قبرص ، حكومة وشعبا ، قد انضمت منذ نيلها الاستقلال عام ١٩٦٠ الى الكفاح
الدولي في سبيل القضاء على جريمة الفصل العنصرى التى يمارسها نظام جنوب افريقيا ودأبت على
تقديم تأييدها باخلاص لشعب ذلك البلد المقهور حتى يحقق التحرير الذى يتطلع اليه منذ وقفت
طويل .

ان حكومة جمهورية قبرص لا تقيم اية علاقات على الاطلاق مع نظام بريتوريا العنصرى ، وقد
فرغت جزاءات على ذلك البلد وامثلت لكل قرار من قرارات الجمعية العامة يطالب الحكومات باتخاذ
اجراءات مناهضة للفصل العنصرى . وهذا لا يرجع فقط الى ان قبرص كانت دائما في طليعة الشعوب
المكافحة ضد الاستعمار والقهر والسيطرة الاجنبية والاحتلال العسكرى ، بل لاننا نؤمن كذلك ،
كمسألة مبدأ ، بأن قرارات الأمم المتحدة يجب على الدول الاعضاء ، دون استثناء ، ان تنفذها .

وعلى نقيض ذلك ، نجد ان سجل تركيا ازاء التزاماتها بموجب ميثاق الأمم المتحدة ، حافل بانتهاكات صارخة وجسيمة لا غرض وجادى الميثاق نفسها ، فضلا عن التجاهل المستخف بالقرارات والمقررات العديدة التي اتخذتها الأمم المتحدة والاستهانة بها .

لذلك فاننا نرى ان من دواعي السخرية ، على الأقل ، ان تأتي هذه الادعاءات الخبيثة من تركيا ورعاية العدوان التي اقامتها وابتقتها بصورة غير شرعية في هذا الجزء من جمهورية قبرص الذى ظل منذ عام ١٩٦٤ واقعا تحت الاحتلال العسكرى التركى . ان حكومة جمهورية قبرص تحتج بشدة على هذه الادعاءات التي لا اساس لها الصادرة عن بلد مثل تركيا ، يستمر في تنفيذ مخططات التقسيم والغم التي وضعها ضد جمهورية قبرص ، وذلك من خلال سياسات الفصل العنصرى الجديد مثل الانتهاكات الشاملة والصارخة لحقوق الانسان وتشريد السكان والفصل والعزل والتقسيم القسرى استنادا الى معايير عنصرية او اثنية ، فضلا عن الاعلان المزعوم للاستقلال الزائف لصنيعته غير الشرعية والشبيه بسياسة البانتوستانات التي تتبعها جنوب افريقيا .

وأكون ممتنا لو عمت هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البندين ٣٢ و ٣٦ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) كونستانتين موشوتاس

السفير

الممثل الدائم لقبرص

لدى الأمم المتحدة
